



# UAG e FR garantem novo benefício a seus colaboradores

**A**pós alguns meses de negociações, acaba de ser firmado o convênio odontológico para os colaboradores e dependentes da Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário, estando em funcionamento desde o dia 1º de novembro.

A empresa contratada é a Clínica de Prestação de Serviços Odontológicos Oral Flex, que garantirá atendimento a seus usuários em Guaira, Ipuã, Orlandia e Ribeirão Preto. Vários fatores foram avaliados para a escolha do convênio como, nível dos profissionais que irão atender, estrutura física para atendimento de

qualidade e também um custo acessível das mensalidades.

O convênio é extensivo à todos os colaboradores e dependentes. Aqueles que ainda não fizeram sua adesão, terão até o dia 20 de novembro para terem direito ao subsídio parcial das mensalidades oferecido pela empresa. Os colaboradores que aderirem ao plano após esta data não serão subsidiados.

Aproveite esta oportunidade e garanta mais este benefício a seus familiares.

Mais uma vez a Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário, confirmam seu



*Saúde e bem estar de nossos colaboradores como meta principal*

compromisso em proporcionar a seus colaboradores e dependentes uma melhor qualidade de vida. Conheça na **pág. 04** os locais de atendimento do convênio odontológico **Oral Flex**.

## PALAVRA DO DIRETOR

**M**ais uma vez, a Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário, disponibilizam um benefício enorme para que seus colaboradores possam ter uma melhor qualidade de vida e saúde.

Tal como a Unimed, já consagrada pela nossa empresa, estaremos oferecendo a partir de agora o convênio odontológico através da Oral Flex aos nossos colaboradores e seus dependentes, esperando que a cada dia, possamos trazer maior conforto, saúde e felicidade a todos.

## Chineses visitam empresa para conhecerem técnicas aplicadas na indústria e no campo



*Interesse exterior: grupo chinês se volta para técnicas e equipamentos de nossa empresa*

**N**o mês de outubro um grupo de chineses visitou a Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário. Acompanhados pelo gerente agrícola Paulo

Reis Júnior, conheceram na indústria os equipamentos implantados para gerarem economia e melhorar o produto final, o açúcar e o álcool.

No campo o trabalho da colheita mecanizada, a eficiência dos maquinários em operação e a técnica usada pelas empresas em seu plantio de cana, como espaçamento e produtividade.

Apesar da China ser um dos maiores importadores de açúcar do Brasil, ela também cultiva cana e suas condições climáticas são bem parecidas com as do nosso município, então do interesse. Fazendo parte do grupo haviam membros do governo chinês, como ministros, professores e acadêmicos. A visita dos orientais na empresa prova que em matéria de tecnologia ela está na vanguarda, servindo de modelo para grandes investidores.

## Agricultura de Precisão - uma nova técnica de gerenciar o campo

### O método também é conhecido por agricultura através de satélite

Desde o início desta safra, a usina Açucareira Guaira vem trabalhando a implantação da Agricultura de Precisão em seu sistema de produção. Muito bem, mas o que é Agricultura de Precisão? O tema tem tomado grandes proporções e, de um certo modo, tem causado euforia pela novidade do assunto. Tem servido como atração em cursos e palestras por todo o país.

No Brasil, o assunto passou a ser discutido a pouco mais de 5 anos, e em 1997, foi feito o primeiro mapa de colheita no Brasil. As técnicas e conceitos de Agricultura de Precisão tomaram força com a disponibilidade da ferramenta chamada GPS, dando margem a alguns chavões como "Agricultura por satélite" ou "Agricultura nas Estrelas". Ao mesmo tempo houve-se falar em máquinas capazes de distribuir adubos com taxa variada, distribuir produtos de acordo com um mapa pré-definido de aplicação. Para que toda esta novidade não se

torne um grande bolo difícil de engolir, o conhecimento dos principais conceitos passa a ser obrigatório.

A agricultura de Precisão é um conjunto de técnicas e ferramentas que propõe devolver ao agricultor a capacidade de tratar cada área do talhão de uma forma diferente sem perder a capacidade de trabalhar grandes quantidades de área, ou grandes e vários talhões sempre associado aos conhecimentos técnicos das ciências agrárias. A agricultura de precisão é muito mais além de "tratar o talhão metro a metro".

É um novo modelo gerencial da propriedade baseado em grande quantidade de informações coletadas de diversos modos, desde análises de solo, fotografias aéreas, imagens de satélite e mapas de tipos de solo ou plantas daninhas. Com todas estas informações, o manejo dos canais pode ser melhorado de forma a elevar a produtividade e assim melhorar a qualidade de vida de todos nós.



Foto aérea de um talhão demonstrando grande variação na cor do solo

**Autores:** Leonardo A. Angeli Menegatti - Eng. Agrônomo, estudante de Pós-Graduação no Depto de Engenharia Rural - ESALQ/USP.  
José Paulo Molin - Engenheiro Agrícola, Professor Doutor do Departamento de engenharia Rural ESALQ/USP.

## Nosso cuidado com o meio ambiente é constante



A terra como ciclo vital

Atualmente 70% da cana que a Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário colhem é crua.

Com isso estamos buscando retornar para o solo material orgânico, como folhas, que servirão de nutrientes para

enriquecer cada vez mais a terra. Assim, com o tempo a ela vai se nutrindo e tendo melhor qualidade aumentando sua fertilidade, sua flora e fauna e equilibrando o ecossistema e com os anos ganhando vida nova.

## Empresa desenvolve implemento agrícola

Um dos maiores problemas enfrentados pela empresa no campo é com relação ao paralelismo das linhas da cana. Através do método convencional o setor agrícola da empresa sentia que havia muitas perdas na colheita pela falta de alinhamento. Assim foi estudado por José Roberto Campi, gerente de Manutenção seguindo orientações dos gerentes de Tratos Culturais, um equipamento que diminuísse as perdas e fizesse o alinhamento mais uniforme possível.

O sulcador é um equipamento elétrico acoplado a um trator. Ao contrário dos tradicionais, a invenção tem três hastes, uma primária que segue dentro das valas servindo de orientador e com isso as outras duas saem totalmente alinhadas, seguindo a primeira. Segundo Campi, com este equipamento facilitará o trabalho do operador das colheitadeiras, que não terão mais problemas de ajustes das



Fim das linhas tortas: equipamento estará em operação em 2003

máquinas na hora da colheita. "Com este sulcador teremos mais eficácia, havendo também uma redução no tempo da colheita, porque o operador não terá mais que ficar procurando as linhas", disse. Outro fator importante é que o equipamento é elétrico, e o trator tem gabinete com ar condicionado proporcionando conforto ao operador. O protótipo do equipamento estará operando já no próximo plantio.

## CURIOSIDADE

CONSIDERAÇÕES	MOTOR ÁLCOOL	MOTOR GASOLINA
Km rodado 1 mês	5.000	5.000
Km rodado 1 ano	60.000	60.000
Rendimento Km/litro (Gol 1000)	8,70	12,20
Reais por litro	0,70	1,80
Gasto Anual	4.827,59	8.852,46
Gasto após 4 anos	19.310,36	35.409,84

Diferença em 4 anos (Gasolina - Alcool) = R\$ 16.099,48.  
Após 4 anos a economia em combustível será o valor de um Gol 1000 0Km.

Fonte: Isto é Dinheiro. O Est. São Paulo / Energia - Koblitz



## Lavanderia agrícola chama atenção pela eficácia e segurança

*Em pouco mais de um ano de sua implantação, já despertou o interesse de várias usinas da região*

**L**avar as roupas usadas na aplicação de agrotóxicos era um dos principais problemas que a Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário enfrentavam. O motivo era que o funcionário ficava exposto a grande quantidade de produtos químicos no processo de lavagem. Assim a empresa implantou uma lavanderia própria adequando as suas reais necessidades. O processo vai desde a lavagem, secam, até a embalagem das roupas. Nela também se faz a recuperação dos

equipamentos de proteção individuais e a higienização. O descarte da água com resíduos tóxicos foi outro fator observado. Com isso foi criado um reservatório para armazená-la sendo retirada por um caminhão tanque que faz o seu preparo, retornando este resíduo para a lavoura. O importante disso é que este trabalho é feito tudo em circuito fechado com total segurança ao homem e ao meio ambiente.

A UAG e FR são as pioneiras na implantação dessa lavanderia, servindo de modelo para dezenas de usinas da região e do estado.



*Segurança também na hora de lavar*

### Usinas que já visitaram a Lavanderia agrícola e central de recebimento de embalagens tríplice lavadas

Usina Santa Cruz, Usina São Carlos, Usina Guarani - Unidade (Olimpia Agrícola) Usina Vale do Rosário ( Nova Aliança ), Usina São Martinho, Usina Buriti (grupo da Usina da Pedra ), Alta Mogiana, Usina Ferrari, Usina Zilo Lorenzetti ( Lençóis Paulista Usina Moema e Usina Santa Rita.

*As Usinas Colorado e Mandú ligaram algumas vezes para saber como funciona a lavanderia.*

### 2,2 mil embalagens entregues à Central de Recebimento em outubro

**F**oram entregues entre os dias 10 e 14 do mês que passou à Central de Recebimento de Embalagens de Agrotóxicos Vazias instalada no município, cerca de 2.221 vasilhames entre galões de plástico e de metal e material usados para a manipulação dos produtos utilizados na lavoura.

A Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário primam pela preservação da natureza cuidando para que produtos que possam a vir agredir o meio ambiente sejam criteriosamente controlados e também descartados.

Antes mesmo de surgir a



*Não a degradação: preservando o meio ambiente*

Central no município de Guaira, este trabalho já era feito e todos os recipientes utilizados eram adequados conforme manda a lei ambiental. "Estamos fazendo a nossa parte pensando em um futuro melhor para os nossos filhos.

Faça a sua..".

### Relação de usinas que visitaram a Usina Guaira na Safra 2002/2003

Usina Jardest, Usina Porto Rico ( Grupo Olival Tenório ), Usina Iracema Usina São Martinho, Usina Lucélia, Usina Colombo, Usina Alta Mogiana, Usina Jacarezinho, Usina Andrade, Usina Santa Eliza, Usina Guarani, Usina Cruz Alta, Usina Vale do Rosário, Usina Santa Cândida, Usina Santa Fé, Usina Coopernave, Usina Alto Alegre, Usina Paraguaçu, Usina São Manoel, Usina Branco Peres, Usina das Filipinas, Usina Manuelita ( Colombia), Usina Inter Union (Colombia).

## Programa estimula a segurança no trabalho

**D**esde maio a Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário vêm aplicando o Programa 10 Minutos Diários de Segurança, Saúde e Meio Ambiente no Trabalho. Ele busca desenvolver e manter atitudes preventivas na empresa e seu objetivo principal é promover conversações de segurança nas áreas operacionais e administrativas, possibilitando melhor integração e o estabelecimento de um canal de comunicação ágil e direto entre departamentos. Diariamente, antes do início de

cada jornada de trabalho, o Departamento de Segurança do Trabalho reúne o setor, durante 10 minutos, para discutir um tema relacionado à Segurança, Saúde Ocupacional e Meio Ambiente.

Com isso a empresa quer que os colaboradores tenham maior consciência da importância de se proteger. "Já vimos que a questão da segurança no trabalho é tão importante quanto qualquer outra existente na empresa, há razões muito fortes para que lhe dê uma atenção especial", afirma Mário Márcio dos Santos, Gerente de Segurança e Saúde do Trabalho.

## Pulverizador com acionamento elétrico

**C**om materiais da própria empresa, foi feita a adaptação do pulverizador passando do controle manual para o elétrico. Com isso tirou o operador do equipamento do contato direto com o veneno e colocou-o trabalhando num trator gabinado com ar condicionado. O acionamento elétrico também



proporciona para máquina o controle exato do que está sendo aplicado.

## Lavatório de peças

**T**ambém engenhado dentro da empresa, o tanque de lavar peças é eficiente porque reduziu o tempo que o colaborador perdia tendo que se deslocar para fazer o serviço, além de servir como decantador de impurezas, como óleo. Por não usar solventes na limpeza e sim produto biodegradável facilita o processo para que a água seja reutilizada, não havendo assim desperdício e o resíduo (óleo) retirado é vendido para empresas que fazem reciclagem do produto. Ao todo foram implantados quatro tanques dentro da área de manutenção e oficinas.



# Dia das Crianças é comemorado com festa

Alegria e muita diversão para os filhos dos colaboradores da UAG e Fazenda Rosário



Alegria e diversão durante as gincanas

## Estudantes de Ipuã visitam Usina

Nos dias 21 e 26 de setembro visitaram a Usina cerca de 70 alunos do 3.º colegial da Escola E.E. Antônio D'Avilla, do município de Ipuã. O interesse dos alunos era de aumentar seus conhecimentos sobre o processo de produção de álcool e açúcar, desde a moagem até a finalização da produção. Os alunos foram acompanhados pela professora de química da escola, Andréa de Araújo Barbosa e pela equipe de Segurança do Trabalho da empresa que orientou os visitantes com relação a segurança e uso de equipamentos de prevenção. Os colaboradores do setor industrial explicaram aos



Conhecimento: alunos durante visita

alunos os processos em cada etapa e esclareceram as dúvidas que surgiram. Estas visitas são importantes para os alunos, que passam a conhecer de uma forma mais efetiva a tecnologia utilizada na fabricação do álcool e açúcar, e também para a empresa, que tem a oportunidade de contribuir com o ensino e a formação dos jovens estudantes.

## Colaboradores recebem prêmios de estímulo



Antônio Jerônimo da Silva  
Serviços Gerais



Nilton César Cardoso da Silva  
Motorista

Os dois colaboradores acima foram os contemplados do mês. Eles receberam os prêmios por não fumarem, não terem ocorrências relacionadas com bebida e também não possuírem falta.

## Dicas de Saúde

\* Você sabia que o Leite de Magnésia é um excelente produto no combate a odores da transpiração. Ele pode ser usado em forma de desodorante em baixo do braço e também como anti ácido.

\* O polvilho antisséptico "Granado" é um dos mais antigos e mais eficazes produtos na eliminação do mau cheiro formado pelo suor dos pés. O ideal é usá-lo diariamente.

**Obs:** Estes produtos são bons e baratos, nas farmácias juntos custam em média R\$ 6,00. Vale a pena usá-los pelos resultados que trazem.

Foi realizada no dia 5 de outubro, no Clube da Fazenda Rosário, uma festa em comemoração ao Dia das Crianças. Prestigiaram este evento diversos colaboradores e seus dependentes. Uma equipe de animação fez com que houvesse ótima participação das crianças nas brincadeiras e gincanas. A cama elástica, a oficina de

pintura e a entrega dos presentes, foram outros atrativos que abrilhantaram o evento e fizeram a festa da criança. Parabenizamos todas as crianças, desejando que, durante toda a sua vida, "o sorriso de criança possa acompanhá-las pois, por onde houver crianças sorrindo, este é um bom lugar então, porque existe o amor."



**Oral Flex**  
Assistência Odontológica  
CRO 4850

"Seu sorriso, em nossas mãos!"

### Guaira

**Clínica Oral Flex**

Rua 16, Nº 514 Centro Guaira-SP Cep 14790-000

Fone/Fax: 17 3331 2226 - Emergência 24 Horas Fone: 17 9979 7120

ATENDIMENTO:

Segunda a Sexta das 8:00 as 20:00 hs

Sábado das 8:00 as 12:00 hs

### Ipuã

**Dra. Paula Castejon Ramos CRO 72810**

Odontopediatria / Clínica Geral

Avenida Carlos Fernandes, Nº 792 Centro Ipuã-SP Fone/Fax: 16 3832 2425

**Dr. Luiz Fuchiwaki CRO 14383**

Cirurgia / Clínica Geral

Rua José Bonifácio, Nº 438 Centro Ipuã-SP Fone/Fax: 16 3832 1198

ATENDIMENTO:

Segunda a Sexta das 8:00 as 18:00 hs

Sábado deverá ser agendado diretamente com o dentista

### Orlândia

**Odonto Face - Convênio Odontológico**

Avenida 11, Nº 245 Centro Orlândia-SP Fone/Fax: 16 3826 0040.

ATENDIMENTO:

Segunda a Sexta das 8:00 as 18:00

Sábado deverá ser agendado diretamente com o dentista

### Ribeirão Preto

**Clínica Higidente**

Rua José Beschizza, Nº 39 Vila Seixas Ribeirão Preto-SP Fone: 16 632 2518

ATENDIMENTO:

Segunda a Sexta das 8:00 as 18:30

Sábado de 15 em 15 dias agendar com a secretária

## Expediente

*Informativo UAG / FR: é uma publicação mensal, produzida pela Usina Açucareira Guaira e Fazenda Rosário destinada a seus funcionários. Autorizada a reprodução de matérias, desde que citada a fonte.*

Tiragem: 2000 exemplares

Redação: Dpto. Recursos Humanos-Giuliano Oliveira

Editoração Eletrônica: Osmar Jr.

Colaborador de Diagramação: Wesley Mozer Marques

Jornalista Responsável: Sandra M. Santos Bolsoni (MTB 027064)

Impressão: Vicente Lacativa ME. Guaira-SP

Usina Guaira: SPV 110, Joaquim Garcia Franco Km. 16 -

Fazenda Rosário Fone: (17) 3331-9000 - Fax: (17) 3331-9030 - e-mail: usina@uag.com.br